Commission canadienne du tourisme
Canadian Tourism Commission

Tourisme en bref

Commission canadienne du tourisme
www.canada.travel

Les marchés clés de la CCT et de ses partenaires

Mai 2009
Volume 5, Numéro 05

Points saillants

Le nombre de voyageurs étrangers s'étant rendus au Canada a beaucoup diminué en raison de la grippe A (H1N1) et d'un contexte économique mondial en déclin. En effet, sept de nos principaux marchés ont enregistré des baisses sur deux chiffres.

Le nombre d'Américains s'étant rendus au Canada en voiture a augmenté (+2,6 %) pour un deuxième mois consécutif.

L'incertitude économique et le fléchissement du dollar canadien continuent d'exercer une influence sur les intentions des Canadiens d'effectuer un voyage d'une nuit ou plus aux États-Unis ou outre-mer. En mai, les Canadiens ont été 5,9 % moins nombreux à se rendre aux États-Unis, et 5,2 % moins nombreux à visiter des destinations outre-mer.

Tourisme : le point

Voyages internationaux

- Les voyageurs internationaux ont effectué 1,4 million de voyages d'une nuit ou plus en mai 2009, en baisse de 6,9 % par rapport à mai 2008;
- En mai, le nombre de voyageurs en provenance des États-Unis et du Mexique ayant effectué un séjour d'une nuit ou plus au Canada a baissé de 2,8 %. Pour ce qui est des voyageurs en provenance des principaux marchés d'outre-mer, ils étaient 20,1 % moins nombreux par rapport à mai 2008;
- Le nombre de voyages d'une nuit ou plus au Canada en provenance de pays d'outre-mer autres que les principaux marchés d'outre-mer de la CCT a chuté de 13,7 %, pour s'établir à 138 039. Pris ensemble, le nombre de voyageurs provenant de pays autres que les États-Unis a baissé de 18,3 %;
- Depuis le début de l'année, le nombre global de voyageurs internationaux au Canada a chuté de 5,5 % pour s'établir à 4,6 millions, tandis que le nombre de voyageurs en provenance de pays d'outre-mer autres que les principaux marchés d'outre-mer de la CCT a baissé de 5,9 % par rapport à la même période en 2008.

Voyages d'une nuit ou plus au Canada

	Mai 2009	Mai 09/08 Variation (%)	Jan.-mai 2009	Cumul annuel Variation (%)
Amériques*				
États-Unis				
Voiture	650 989	2,6	2 060 964	1,9
Avion	270 532	-14,5	1 036 362	-11,4
Autres	149 512	0,4	288 199	-9,7
Total (É.-U.)	**1 071 033**	**-2,3**	**3 385 525**	**-3,6**
Mexique	14 582	-31,4	73 375	-13,7
Total Amériques	**1 085 615**	**-2,8**	**3 458 900**	**-3,6**
Outre-mer				
France	30 111	-5,1	114 797	-0,9
Allemagne	30 342	-12,3	84 796	-1,3
Royaume-Uni	66 583	-20,9	225 365	-18,5
Chine	13 090	-7,5	54 176	7,5
Japon	12 353	-48,4	60 587	-29,1
Corée du Sud	11 078	-36,2	47 647	-26,5
Australie	25 712	-21,6	69 896	-12,9
Inde**	14 267	-8,1	39 438	3,6
Brésil**	4 580	-24,2	21 464	-8,3
Principaux marchés d'outre-mer	**208 116**	**-20,1**	**718 166**	**-12,5**
Marchés d'outre-mer et des Amériques (%)	**16,1%**		**17,2%**	
Autres pays	138 039	-13,7	469 601	-5,9
Pays autres que les É.-U.	360 737	-18,3	1 261 142	-10,2
Total des pays	**1 431 770**	**-6,9**	**4 646 667**	**-5,5**

Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada.
Source : Statistique Canada, Enquête sur les voyages internationaux.
** Référence au groupe de marketing de la CCT aux É.-U. et au Mexique.*
*** L'Inde et le Brésil s'ajoutent aux principaux marchés d'outre-mer de la CCT.*

Canada

Voyages d'une nuit ou plus des Canadiens

	Mai 2009	Mai 09/08 Variation (%)	Jan.-mai 2009	Cumul annuel Variation (%)
États-Unis	1 520 131	-5,9	7 054 549	-8,3
Autres pays	572 956	-5,2	4 262 352	3,5
Total - Voyages des Canadiens	**2 093 087**	**-5,7**	**11 316 901**	**-4,2**

Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada.

Source : Statistique Canada, Enquête sur les voyages internationaux.

États-Unis

- Les Américains ont effectué 1,1 million de voyages d'une nuit ou plus au Canada en mai 2009, en baisse de 2,3 %. Les voyages par avion ont chuté de 14,5 %, tandis que les voyages en voiture et par d'autres moyens de transport ont augmenté de 2,6 % et de 0,4 % respectivement. Il s'agit du deuxième mois consécutif d'augmentation du nombre de voyages en voiture au Canada;
- Globalement, depuis le début de l'année, le nombre de voyages d'une nuit ou plus au Canada en provenance des États-Unis a baissé de 3,6 % par rapport à 2008, avec 52 435 voyages en moins;
- En mai 2009, la plupart des provinces et territoires ont enregistré une baisse du nombre total de voyageurs en provenance des États-Unis, à l'exception de trois provinces : l'Île-du-Prince-Édouard (+71,4 %), la Colombie-Britannique (+0,9 %) et le Nouveau-Brunswick (0,0 %);
- Durant les cinq premiers mois de 2009, deux provinces ont connu une augmentation du nombre de voyageurs américains, en l'occurrence la Saskatchewan (+18,7 %) et l'Île-du-Prince-Édouard (+13,6 %).

Mexique

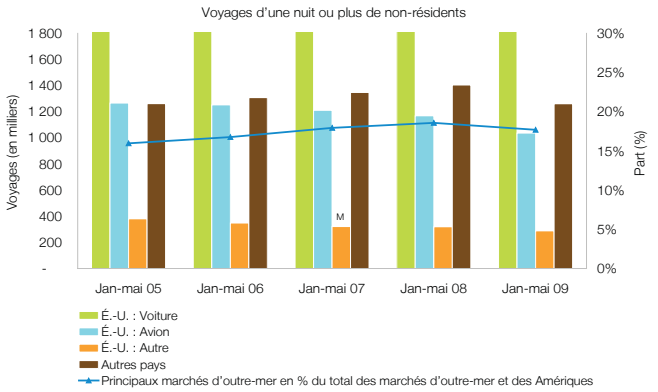
- En mai 2009, le nombre de voyages d'une nuit ou plus effectués par des Mexicains au Canada a enregistré une baisse considérable de 31,4 % par rapport à 2008, avec un total de 14 582 voyages;
- Conformément à la tendance à la baisse du nombre de voyages pour le mois de mai, depuis le début de l'année, les Mexicains ont effectué 13,7 % moins de voyages d'une nuit ou plus, avec un total de 73 375 voyages.

Part des arrivées (de janvier à mai 2009)

- Entre janvier et mai 2009, les visiteurs des Amériques (États-Unis et Mexique) ont représenté 82,8 % du nombre total de visiteurs en provenance des principaux marchés;
- Au cours de cette période, les visiteurs du marché américain ont effectué 3,4 millions de voyages d'une nuit ou plus au Canada (en baisse de 3,6 % par rapport à la même période en 2008), ce qui représente 81,1 % du nombre total de visiteurs en provenance des principaux marchés. De ces visiteurs américains, 49,3 % sont arrivés au Canada en voiture, 24,8 % en avion et 6,9 % par d'autres moyens de transport;
- Au total, 73 375 Mexicains se sont rendus au Canada, ce qui représente 1,8 % du nombre total de visiteurs en provenance des principaux marchés;
- Depuis le début de l'année, les visiteurs des principaux marchés européens ont effectué 424 958 voyages d'une nuit ou plus au Canada, ce qui représente 10,2 % du nombre total de voyages en provenance des principaux marchés. Sur ce total, 5,4 % des visiteurs au Canada provenaient du Royaume-Uni;
- À la fin mai, les visiteurs des principaux marchés asiatiques avaient effectué 232 306 voyages, ce qui représente 5,6 % du nombre total de voyageurs internationaux au Canada.

Principaux marchés d'outre-mer

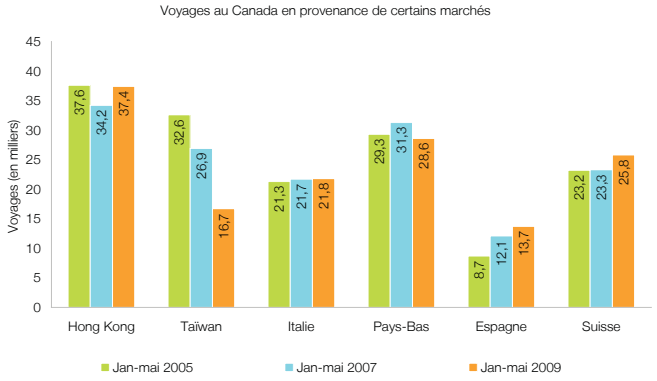
- En mai 2009, les principaux marchés d'outre-mer ont enregistré une forte baisse de 20,1 % par rapport au même mois en 2008. Au total, 208 116 voyages d'une nuit ou plus ont été effectués au Canada;
- Ce même mois, sept des principaux marchés de la CCT ont enregistré des baisses : le Japon (-8,4 %), la Corée du Sud (-36,2 %), l'Australie (-21,6 %), le Royaume-Uni (-20,9 %), l'Allemagne (-12,3 %), la France (-5,1 %) et la Chine (-7,5 %);
- Le Canada a accueilli moins de voyageurs en provenance du Brésil (-24,2 %) et de l'Inde (-8,1 %);
- Depuis le début de l'année, les principaux marchés d'outre-mer ont enregistré une baisse de 12,5 %. Font exception la Chine et l'Inde, avec des hausses respectives de 7,5 % et de 3,6 %. Les baisses les plus marquées ont été enregistrées au Japon (-29,1 %), en Corée du Sud (-26,5 %) et au Royaume-Uni (-18,5 %).



Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada.
Source : Statistique Canada, Enquête sur les voyages internationaux.

Observation des marchés

- En comparaison à 2007, l'Espagne a affiché une hausse de 13,2 % du nombre de séjours d'une nuit ou plus effectués par ses ressortissants au Canada au cours des cinq premiers mois de 2009. La Suisse, Hong Kong et l'Italie ont également enregistré une croissance, de 10,7 %, 9,4 % et 0,5 % respectivement;
- Le nombre de voyageurs en provenance de Taïwan et des Pays-Bas a baissé de 37,9 % et de 8,6 % respectivement par rapport à la même période en 2007;
- Depuis le début de l'année, le Canada a connu une augmentation considérable du nombre de voyageurs en provenance de l'Espagne par rapport à la même période en 2005, soit 57,5 %, tandis que le nombre de voyageurs en provenance de Taïwan ayant effectué un séjour d'une nuit ou plus a baissé de 21,6 %.



Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada.
Source : Statistique Canada, Enquête sur les voyages internationaux.

Examen de la concurrence

Voyages internationaux, janvier-mars 2009 (en milliers)

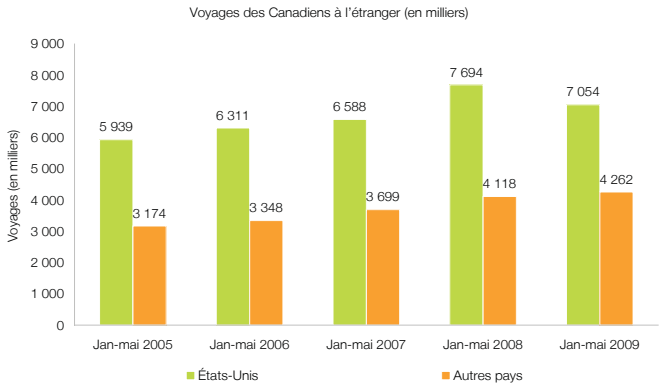
	Vers :					
	Canada		États-Unis		Australie	
Voyages en provenance de :	Nombre	Variation 09/08	Nombre	Variation 09/08	Nombre	Variation 09/08
Total international	2 221	-8%	9 764	-10%	1 451	-3%
Amériques						
États-Unis	1 594	-8%	…	…	119	-7%
Mexique'	38	-21%	1 113	-13%	…	…
Principaux marchés d'outre-mer						
France	60	-2%	211	1%	22	9%
Allemagne	38	4%	310	-12%	45	-4%
Royaume-Uni	108	-24%	723	-22%	210	-9%
Chine[2]	30	14%	146	7%	136	12%
Japon	35	-24%	760	-11%	106	-22%
Corée du Sud	28	-22%	160	-21%	51	-23%
Australie	33	-6%	119	-16%	…	…
Inde	17	12%	101	-14%	30	11%
Brésil	13	7%	188	13%	…	…
Canada	…	…	3 964	-11%	39	-5%
Total des principaux marchés	**1 994**	**-9%**	**7 795**	**-14%**	**759**	**-7%**

…Données non disponibles ou non applicables.
Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada.
Sources : Statistique Canada, Tourism Australia, ITA et Office of Travel and Tourism Industries (É.-U.).
[1]Les statistiques des États-Unis sur le Mexique comprennent les arrivées intérieures seulement.
[2]Les statistiques des États-Unis sur la Chine comprennent Hong Kong, ZAS.

- Entre janvier et mai 2009, le nombre de voyageurs internationaux s'étant rendus au Canada a baissé de 8 %, tendance également observée aux États-Unis et en Australie, où la baisse a été de 10 % et de 3 % respectivement;
- Sur le plan de l'augmentation des visiteurs en provenance de la France, le Canada a été dépassé par l'Australie (+9 %) et les États-Unis (+1 %). Les États-Unis ont également dépassé le Canada pour ce qui est de l'augmentation du nombre de visiteurs en provenance du Brésil (+13 %);
- Par rapport à l'Australie et aux États-Unis, le Canada a enregistré une croissance plus soutenue en provenance de la Chine (+14 %) et de l'Inde (+12 %) au cours des trois premiers mois de 2009. Le nombre de voyages effectués par des Allemands au Canada a augmenté de 4 % par rapport à l'année précédente, tandis que les États-Unis et l'Australie ont enregistré des baisses respectives de 12 % et de 4 % en provenance de ce marché;
- Les trois destinations ont enregistré des baisses du nombre de voyageurs en provenance du Japon, de la Corée du Sud et du Royaume-Uni.

Voyages des Canadiens à l'étranger

- En mai 2009, le nombre total de voyages effectués par des Canadiens à l'étranger a chuté de 5,7 % par rapport au même mois en 2008, pour s'établir à 2,1 millions;
- En raison du fléchissement du dollar canadien et de la conjoncture économique qui demeure instable, les Canadiens ont effectué 5,9 % moins de voyages aux États-Unis et 5,2 % moins de voyages vers des destinations internationales autres que les États-Unis;
- Depuis le début de l'année, les Canadiens ont effectué 11,3 millions de voyages à l'étranger, ce qui représente une baisse de 4,2 %. Le nombre de voyages aux États-Unis a baissé de 8,3 %, tandis que le nombre de voyages vers des pays autres que les États-Unis a augmenté de 3,5 %;
- En mai 2009, le Yukon et le Nouveau-Brunswick ont été le seul territoire et la seule province à avoir enregistré une légère augmentation du nombre de voyages aux États-Unis par rapport à mai 2008, soit 2,5 % et 0,2 % respectivement;
- Depuis le début de l'année, le nombre de voyages aux États-Unis en provenance de l'Île-du-Prince-Édouard, du Yukon et de l'Alberta a augmenté. La plus forte hausse revient à l'Île-du-Prince-Édouard (+122,6 %).



Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada.
Source : Statistique Canada, Enquête sur les voyages internationaux.

Résultats stratégiques

- Globalement, le nombre de voyages internationaux effectués par les marchés clés a atteint l'objectif visé par la CCT;
- Depuis le début de l'année, les voyages en provenance des États-Unis ont dépassé l'objectif de 0,9 %, tandis que ceux en provenance du Mexique seraient inférieurs de 4,5 % par rapport à l'objectif visé;
- L'Allemagne et la Chine ont largement dépassé les objectifs visés de 10,0 % et de 9,8 % respectivement; par ailleurs, on prévoit que les résultats en provenance du Japon et de la Corée du Sud seront sensiblement inférieurs de 24,4 % et de 15,5 % respectivement par rapport aux objectifs visés.

Nombre de voyages, janvier-mai 2009

	Nombre de voyages (en milliers)		
	Objectif	Résultat	Variation (%)
États-Unis	3 355	3 386	0,9
Mexique	76	73	-4,5
Amériques (total)	**3 432**	**3 459**	**8,0**
France	110	115	4,7
Allemagne	77	85	10,0
Royaume-Uni	240	225	-6,1
Chine	49	54	9,8
Japon	78	61	-21,4
Corée du Sud	57	48	-15,5
Australie	77	70	-8,7
Principaux marchés d'outre-mer (total)	687	658	-4,2
TOTAL	**4 119**	**4 117**	**0,0**

Remarque : Conformément aux plans stratégiques.

Consommateurs

Confiance des consommateurs

CANADA : L'indice de confiance des consommateurs canadiens publié par le Conference Board du Canada a augmenté de 6,2 points de pourcentage en mai pour s'établir à 81,4 (2002=100), en hausse pour un troisième mois consécutif. Ce résultat indique que les consommateurs sont plus optimistes quant à leurs perspectives d'emploi à venir et à la probabilité d'effectuer de grands achats.

ÉTATS-UNIS : Le Conference Board rapporte que l'indice de confiance des consommateurs américains, lequel avait fait un bond très important en avril, a encore une fois gagné un terrain considérable en mai. L'indice s'établit maintenant à 54,9 (1985=100), en hausse par rapport à 40,8 en avril.

Sources : Indices de confiance des consommateurs : U.S. Conference Board et Conference Board du Canada.

Hébergement

- Selon des données d'enquête, en mai 2009, le taux d'occupation national au Canada a baissé de 8,0 % par rapport à 2008 pour s'établir à 59,3 %. À l'exception de l'Île-du-Prince-Édouard, toutes les provinces ont enregistré des baisses;
- Depuis le début de l'année, le taux d'occupation national a diminué de 5,3 % par rapport à la même période l'année dernière et s'établit maintenant à 54,4 %. La Saskatchewan affiche le taux d'occupation le plus élevé depuis le début de l'année, à 67,4 % (-2,0 %), suivie du Yukon (63,2 %) et du Manitoba (61,3 %);
- Pour les cinq premiers mois de 2009, ce sont les établissements de plus de 500 chambres qui ont affiché le taux d'occupation le plus élevé (59,3 %), en baisse de 3,7 % par rapport à l'année dernière. Les établissements de moins de 50 chambres ont eux enregistré le taux d'occupation le plus bas (43,0 %);
- Pour la période comprise entre janvier et mai 2009, le tarif moyen quotidien national était de 122,74 $, en baisse par rapport à 126,16 $ pour la même période en 2008. Le Québec, l'Alberta, la Colombie-Britannique et les Territoires du Nord-Ouest ont affiché des tarifs moyens supérieurs à la moyenne nationale;
- Pour les cinq premiers mois de 2009, le revenu national par chambre disponible (RCD) s'est établi en moyenne à 66,72 $, en baisse de 11,4 % par rapport à la même période l'année dernière. Les Territoires du Nord-Ouest ont affiché le RCD le plus élevé (87,20 $), bien plus élevé que la moyenne nationale.

Taux d'occupation au Canada, par province*

	Mai 2009	Variation^ 09/08	Jan.-mai 2009	Cumul annuel Variation^
Alberta[1]	58,8	-10,9	58,5	-8,4
Colombie-Britannique	61,4	-9,2	55,7	-6,3
Saskatchewan	67,9	-6,6	67,4	-2,0
Manitoba	64,8	-1,9	61,3	-3,3
Ontario	58,7	-7,4	52,5	-4,7
Québec	57,2	-6,9	51,8	-4,2
Nouveau-Brunswick	52,0	-9,1	48,2	-6,4
Nouvelle-Écosse	60,0	-9,1	51,9	-5,5
Terre-Neuve	67,7	-4,0	56,2	0,4
Île-du-Prince-Édouard	46,8	6,0	38,5	2,6
Territoires du Nord-Ouest	54,8	-7,3	59,0	-8,2
Yukon	67,2	-8,9	63,2	5,4
Canada	**59,3**	**-8,0**	**54,4**	**-5,3**

** Remarque : Données fondées sur l'exploitation de 205 754 chambres (données non pondérées).*

^ Points de pourcentage.

[1]Ne comprend pas les centres de villégiature en Alberta.

Source : PKF Consulting Inc.

Marketing (CCT)
Études de marché